

# ados à corps perdu

22 juin 2016 - 8 janvier 2017

**musée + C genève**

[www.redcrossmuseum.ch](http://www.redcrossmuseum.ch)

## Informations générales

Ouvert de 10h à 18h (avril-octobre)  
Ouvert de 10h à 17h (novembre-mars)  
Fermé le lundi et les 24, 25, 30 décembre et 1<sup>er</sup> janvier  
Boutique / Restaurant  
Depuis la Gare Cornavin :  
Bus 8 (direction OMS ou Appia), arrêt Appia  
Accès personnes à mobilité réduite

Open from 10:00 to 18:00 (April-October)  
Open from 10:00 to 17:00 (November-March)  
Closed on Mondays and on 24, 25, 31 December and 1 January  
Museum shop / Restaurant  
From Cornavin Station :  
Bus 8 (direction OMS or Appia), Appia bus stop  
Access for disabled visitors

Geöffnet von 10 bis 18 Uhr (April-Oktober)  
Geöffnet von 10 bis 17 Uhr (November-März)  
Geschlossen am Montag und 24, 25, 31 Dezember und 1 Januar  
Museumsshop / Restaurant  
Vom Bahnhof Cornavin :  
Buslinie 8 (Richtung OMS oder Appia), Haltestelle Appia  
Gehbehinderte Personen Zugang

Le Musée est soutenu par



Partenaires du projet



Une collaboration entre le MICR, les HUG et l'UNIGE, réalisée sur la base d'une exposition du Musée d'Aquitaine et du CHU de Bordeaux (Centre Abadie)

## Autour de l'exposition

### Visites

Entrée payante, visite guidée offerte

### Visites commentées

**Dimanche à 14h30**

26 juin, 4 septembre, 25 septembre, 30 octobre

### Visite en langue des signes française

Dimanche 2 octobre et samedi 5 novembre à 14h

### Visite-Atelier pour les familles

**Samedi de 14h à 16h**

24 septembre, 15 octobre, 12 novembre

Une lecture des objets de la représentation féminine à travers les lieux et les époques.

Par le Bureau des intermittents de la médiation au Musée d'ethnographie de Genève.

Visites commentées sur réservation pour groupes en français, anglais et allemand sur [www.redcrossmuseum.ch](http://www.redcrossmuseum.ch)

### Conférences

Entrée libre

### Ados en ville, parlons-en.

**Mercredi 5 octobre à 18h30**

Entretien avec les Professeurs F. Ansermet (HUG, Genève) et X. Pommereau (CHU, Bordeaux), modération par Virginie Matter, journaliste RTS.

Un dialogue entre ces spécialistes de l'adolescence offrant un autre regard sur l'exposition.

### Médiations thérapeutiques et représentations du corps.

**Jeudi 6 octobre de 14h à 18h**

En collaboration avec la filière Psychomotricité de la Haute école de travail social, HETS-Genève.

Conférence de Anne Brun, visite de l'exposition et table ronde.

[www.hesge.ch/hets/representations-du-corps](http://www.hesge.ch/hets/representations-du-corps)

### Forum : le coin des questions.

**Dimanche 13 novembre à 14h30**

Déposez de façon anonyme vos questions dans l'urne à l'issue de votre visite, du 13 octobre au 13 novembre. Le Dre M. Cafilisch, responsable de la consultation adolescents (HUG, Genève) y répondra en direct.

### Scolaires

### Rencontres spéciales pour les professionnels du champ social

**Jeudi 23 juin et Jeudi 15 septembre de 12h30 à 13h30**

Avec le Dre M. Cafilisch, responsable de la consultation adolescents (HUG, Genève).

### Rencontre spéciale enseignants

**Mercredi 14 septembre de 15h à 16h30**

Avec Claudine Gal-Duding, infirmière spécialisée au département de l'enfant et de l'Adolescent (HUG, Genève).

### Décod'image pour la diversité

**15 et 30 septembre ; 4 et 12 octobre ; 4, 10, 16 et 22 novembre**

Ateliers d'analyse de l'image média pour les groupes, animés par la fondation images et société.

Ressources pédagogiques, programme complet et inscription sur

### Événement

Entrée libre

### Rencontrez les humanitaires

**Mission Terrain, Saison 1**

**Dimanche 2 octobre de 10h à 18h**

Programme sur [www.redcrossmuseum.ch](http://www.redcrossmuseum.ch)

### What's on

Charge for entry, free tour

### Guided tour on Sunday

**at 11 a.m.**

26 June, 4 September, 25 September, 30 October

### Hors les murs

Entrée libre

### Mon corps ou moi, qui mène la danse ?

**Mardi 27 septembre de 18h30 à 20h30**

En collaboration avec les Hôpitaux Universitaires de Genève. Table-ronde suivie d'un apéritif en présence du Pr F. Ansermet (HUG et Université de Genève)

et de l'ex-mannequin Victoire Maçon Dauxerre ainsi que de personnalités du monde de la publicité, du sport et du tatouage.

Cinéma du Grütli, salle Michel Simon

### Se détruire pour exister, un paradoxe humain.

**Le modèle des troubles des conduites alimentaires.**

**Mardi 29 novembre à 18h30**

Philippe Jeammet, psychanalyste et Professeur émérite de Psychiatrie de l'Enfant et de l'Adolescent, est l'invité de la Conférence Grand public organisée en collaboration avec l'Université de Genève, Faculté de médecine.

Uni Dufour, salle U600

Programme détaillé sur [www.redcrossmuseum.ch](http://www.redcrossmuseum.ch)



Retrouvez-nous sur  
[facebook.com/redcrossmuseum](https://facebook.com/redcrossmuseum)  
[@redcrossmuseum](https://www.instagram.com/redcrossmuseum)

**Ados à corps perdu** propose une réflexion sur l'anorexie et les troubles alimentaires chez les adolescentes et interroge nos représentations de l'idéal féminin. Rencontre audacieuse d'univers qui ne se côtoient que rarement, l'exposition invite à repenser les rapports entre corps, culture et maladie.

Réalisée au Musée d'Aquitaine de Bordeaux en 2006, l'exposition a été renouvelée par le Musée international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge en collaboration avec les Hôpitaux Universitaires de Genève. Les problématiques contemporaines de l'hyper contrôle du corps, soumis aux diktats de la minceur véhiculés par la mode, la presse féminine et aujourd'hui les réseaux sociaux, sont abordées à travers une scénographie originale et inattendue.

Statuettes précolombiennes de la fécondité, Vénus pudique de l'Antiquité, peintures de femmes opulentes du XIX<sup>e</sup> siècle viennent côtoyer des photographies de thigh gap, bikini bridge et autres tendances en vogue chez les adolescentes, partagées sur Instagram, Tumblr et les blogs. Elles nous montrent que les représentations de l'idéal féminin varient à l'infini suivant les époques et les peuples.

Enfin, une approche inédite et émouvante - mêlant psychiatrie et expérience personnelle - vient interpeller les visiteurs à travers les témoignages intimes et les créations artistiques d'anciennes patientes. Elles nous livrent leurs histoires, de la plongée dans la spirale de la maladie au long chemin vers la guérison.



**Michel-Martin Drolling**  
*La Prudence*, 1823  
Huile sur toile  
136 x 181 cm  
Musée des Beaux-Arts de Bordeaux  
© F. Deval, Mairie de Bordeaux

**Sculpture d'ancêtre**  
Papouasie-Nouvelle-Guinée, East Sepik  
Province, Maprik  
Bois, pigment  
70 x 10 x 11,5 cm  
© Musée d'ethnographie  
de Genève



**Teen Body Struggles** takes a thoughtful look at teenage anorexia and eating disorders and explores our ideas about what constitutes the perfect female body. The exhibition provides a bold encounter between worlds that rarely coexist and invites us to reconsider the relationship between body, culture and illness.

First put together in 2006, at the Musée d'Aquitaine in Bordeaux, the exhibition has been brought up to date by the International Red Cross and Red Crescent Museum with the support of the Geneva University Hospitals. Contemporary problems of excessive body control, subjected to the dictates of slimness, as presented by fashion, women's magazines and nowadays social networks, are addressed through an original and surprising scenography. Pre-Columbian fertility statuettes, Venus Pudica from the ancient world and 19<sup>th</sup> century paintings of sumptuous women are placed alongside photographs of the thigh girls, bikini bridges and other fashionable trends among teenage girls, as shared on Instagram, Tumblr and blogs. They show us the infinite variety of ideas of the perfect female body that have existed throughout history and among different peoples. All in all, an unusual, moving approach - a mix of psychiatry and personal experiences - reaches out to visitors through highly personal testimonies and artistic creations by former hospital patients. They share their stories with us, from their downward spiral into illness, towards the long road of recovery.

" il faut que je skie  
pour pouvoir perdre  
les calories de la poine  
que j'ai mangée  
ce matin "

**Buste de femme étrusque**  
Antiquité gréco-romaine  
Terre cuite  
35,5 x 24,5 x 21 cm  
Musée d'Aquitaine  
© Lysiane Gauthier, Ville de Bordeaux

**Autoportrait, 2011**  
Poupon remanié  
Jessica, 16 ans  
Centre Abadie, Bordeaux  
© Lysiane Gauthier, Mairie de Bordeaux

**Teenage-Leib... und Seele** will zum Nachdenken über Magersucht und Essstörungen bei jugendlichen Mädchen anregen und unsere Vorstellungen des weiblichen Ideals hinterfragen. Eine kühne Begegnung von Welten, die sich nur selten berühren: Diese Sonderausstellung lädt uns ein, das Verhältnis zwischen Körper, Kultur und Krankheit neu zu überdenken. Die 2006 im Musée d'Aquitaine von Bordeaux erstmals gezeigte Ausstellung wird vom Internationalen Rotkreuz- und Rothalbmondmuseum in Zusammenarbeit mit dem Genfer Universitätsspital (HUG) neu präsentiert.



Eine originelle und unerwartete Szenografie beleuchtet die aktuelle Problematik der übermäßigen Kontrolle des Körpers, dem Diktat der Schlankeit unterworfen, das von der Mode, den Frauenzeitschriften und heute auch den sozialen Netzwerken vermittelt wird. Präkolumbische Fruchtbarkeitsstatuetten, eine Venus pudica aus der Antike, Gemälde von opulenten Frauen aus dem 19. Jahrhundert finden sich neben Fotos von Thigh Gap, Bikini Bridge und anderen, bei Teenies beliebten Trends, die über Instagram, Tumblr oder Blogs verbreitet werden. Sie alle zeigen die unendliche Anzahl unterschiedlicher Vorstellungen des weiblichen Ideals - abhängig von Epoche und Volk. Ein neuartiger, bewegender Ansatz - eine Mischung aus Psychiatrie und persönlichen Erlebnissen - spricht die Besucherinnen und Besucher über intime Erfahrungsberichte und künstlerische Werke ehemaliger Patientinnen direkt an. Sie erzählen uns ihre Geschichten, vom Abgleiten in den Teufelskreis der Krankheit bis zum langen Weg der Heilung.